



金榜图书

JINBANG BOOKS · SINCE 1997

2014 考研英语 时文阅读宝典

120+60 夜读

徐绽英语全程规划系列之

2

感受英语世界 攻克阅读壁垒

主编◎徐绽

适用于考研英语(一)和英语(二)



赠送 全文专业朗读
MP3光盘



西安交通大学出版社
XI'AN JIAOTONG UNIVERSITY PRESS



2014考研英语 时文阅读宝典

120+60 夜读

徐绽英语全程规划系列之

2

感受英语世界 攻克阅读壁垒

主编◎徐绽

适用于考研英语(一)和英语(二)



西安交通大学出版社
XIAN JIAOTONG UNIVERSITY PRESS

图书在版编目 (CIP) 数据

考研英语时文阅读宝典 120+60 / 徐绽编著.
—西安: 西安交通大学出版社, 2012. 1
ISBN 978-7-5605-4171-6

I. ①考… II. ①徐… III. ①英语—阅读教学—研究生
—入学考试—自学参考资料 IV. ①H319.4

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2012)第 007875 号

考研英语时文阅读宝典 120+60 (夜读)

主 编: 徐绽

策 划: 张伟

责任编辑: 晨风工作室

封面手绘: 徐媚娜

封面设计: 金榜图文设计室

出版发行: 西安交通大学出版社

地 址: 西安市兴庆南路 10 号 (邮编: 710049)

电 话: (029) 82668315 82669096 (总编办)

(029) 82668357 82667874 (发行部)

印 刷: 保定市中国画美凯印刷有限公司

开 本: 880mm×1230mm 1/32

印 张: 13.75

字 数: 498 千字

版 次: 2013 年 2 月第 2 版

印 次: 2013 年 2 月第 1 次印刷

书 号: ISBN 978-7-5605-4171-6/H · 1280

定 价: 32.00 元

图书如有印装质量问题, 请与印刷厂联系调换 电话: (010) 51906740
版权所有 侵权必究

· 前言 ·

——悦读，让爱恒久而弥香

圆觉经上讲：当知轮回，爱为根本。

你我都曾为这段话而怦然心动、若有所思：

*When you are old and grey and full of sleep,
And nodding by the fire, take down this book,
And slowly read, and dream of the soft look.*

当你老了，两鬓斑白，睡思昏沉，

在炉火旁打盹，请取下这本书，

慢慢诵读……

尘世间，总是花开花落，云卷云舒，看河岸杨柳、夏日清荷、秋夜凉风、冬日玉雪，总有一番滋味萦绕心头，我们总在白天不停的追赶，我们的白天总是充满了无谓的喧嚣和浮华，还有这样那样的随波逐流、身不由己，所幸，我们还拥有还原自己的静谧自省的夜晚。

我们的情怀也总是诗——谁不暗自在心中为操劳一生的父母、亲爱的人、相扶相助的朋友描绘出一幅幅世上最绚丽的前景？谁不想用世上最温柔的情怀来将他们呵护？谁不想寻遍世上最坚强的铠甲来将他们保护？谁不想穷尽世上最瑰丽的语言来将他们表达？但是，总在不知不觉间我们匆匆误了多少光阴，我们年少时的憧憬，成年以后的理想往往被抛诸脑后、束之高阁，想过没有？其实只要我們踮起脚尖儿就可以将它们重新翻取。世界那么大，唯有爱无论如何载不完也装不下。

既然白日的喧嚣、太阳的炙热已经褪去，一轮新月已然捧出，是时候为着自己的心、为着理想唱诵，那么，请取下这本书慢慢读……

相信你不再把考研看成是一场苦旅，你将坚定地为爱而行！

本书特点及使用说明

2013 年考研已经结束, 认真分析近三年考研英语真题的命题规律, 发现有三大新特点: ——

▲ 第一个新特点是时效性。

文章大多为西方的报刊摘选, 但与往年不同的是: 命题人节选的文章都很新, 大多为命题当年出版的报刊。2013 年考研英语(一) 阅读理解 A 节 4 篇文章分别来源于:

2012 年 6 月 21 日的《商业周刊》(Businessweek)

2012 年 6 月 9 日的《经济学家》(The Economist)

2012 年 3 月 5 日的《新科学家》(New Scientist)

2012 年 6 月 25 日的《华尔街日报》(The Wall Street Journal)

▲ 第二个新特点是偏好集中。

虽然命题人选取文章时大多参考外刊, 但是总结近五年的真题来源, 真题绝大多数集中在几类杂志。命题人偏好的杂志包括:

《经济学家》(The Economist)

《纽约时报》(New York Times)

《科学美国人》(Scientific American)

《商业周刊》(Businessweek)

《新闻周刊》(Newsweek)

《时代周刊》(Time)

《美国新闻周刊与世界报道》(US News & World Report)

《麦肯锡季刊》(McKinsey Quarterly)

《科学》(Science)

《哈佛商业评论》(Harvard Business Review)

选自这十类杂志的文章占考研英语客观试题总量的 90%。

▲ 第三个新特点是网络资源作为试题来源。

2009 年考研英语试题在阅读理解环节中首次选取微软旗下 MSN 网站上的百科全书上的文章,打破了考研命题一直使用西方著名的报纸刊物等传统纸质媒体上文章的现象,基于互联网资源的文章首次出现在了考研英语的试题中,而 2012 年考研英语(一)阅读理解 A 节的第二篇文章也是取材于网站(www.boston.com),可见考研英语的网络时代已经全面来临!建议考生多关注网络信息,比如:美国新闻在线(www.usnews.com)等。

为了更好地帮助广大考生理解文章和扩充知识面,我从命题人偏好的英文原版权威报刊杂志中选取了最接近考研真题命题特点的新文章,绝大部分文章节选自 2010 年 7 月—2012 年 12 月的时文,所涉及的内容广泛而丰富,从政治、军事、经济、外交到科技、文化、教育、体育、娱乐、音乐、电影等无所不有,而且文体不尽相同,形式各异。话题贴近生活、贴近现实,具有时代性、知识性、趣味性等特点。文章语言优美,文笔流畅,寓知识性、趣味性、信息性于一体,让你尽览原汁原味的英文风采。选材不但符合时代的潮流而且贴近考研命题趋势,使考生从庞大的信息资源中解放出来,节省了宝贵的复习时间,达到事半功倍的效果。

同时,考虑到广大考生的经济负担,我们选取最有代表性的 120 篇文章集结出版,另外赠送 60 篇,以 PDF 文件形式放于光盘内,供考生继续扩大阅读量,这样就降低了书的定价,使大家少花钱多获取。

本书根据考研阅读文章的题材类型分为科普大世界、生活新时尚、教育文化界、经贸风云榜、娱乐百分百、世界任我行六大板块。

其中,每篇文章又包含以下几个部分:

精彩导读

原汁原味、内容翔实的英语报刊文摘。或文章主题的提炼，或人生感情的阐发，或对文章布局谋篇的描述，既是对正文的铺垫，也是对文章背景和主题的简要介绍，帮助读者迅速了解文章的背景信息。

全文节选

详细说明文章节选的杂志名称和发表时间。风格、内容、难易程度等方面均与考研阅读文章相近。为了在保证文章原汁原味的基础之上更好地体现考研阅读的特色，编者特节选结构内容相对完整、篇幅与考研阅读文章相当的部分作为阅读范文，便于考生实时与考研阅读接轨。

词海撷英

撷取文中重点单词，主要为考纲词汇，在文中以下划线标出，配以音标、文中释义和大纲全义，帮助考生在阅读的同时更全面地掌握重点单词，并通过对单词的理解更好地进行阅读。

难句赏析

精选2至4个长难句，从句子结构、句意切割、语言难点解释、翻译技巧说明及完整译文五个层面进行分析，帮助考生掌握长难句的阅读和翻译技巧。

译海拾贝

每篇译文均经过字斟句酌，力求做到准确、流畅、优美，为考生理解文章提供借鉴。

此外，书中配有大量精美插图，活泼生趣，轻舞飞扬，与熠熠生辉的文章相得益彰，增加阅读舒适度，让您享受英语阅读的乐趣。

书中每篇文章均给出星级提示，不同的星级代表不同难度的文章，以帮助考生进一步理解原文，方便选读之用。

三颗星 ★★★

文章有一些生词，但都较容易。句式多为简单句，读来通顺，适于背诵。

四颗星 ★★★★

生词较多，句式较复杂，有个别长难句，理解有一定困难。

五颗星 ★★★★★

生词较多，句式很复杂，长难句多。或是因作者本人的文学性较强，内容意蕴深远，而导致文章内容不易理解。

行走的时代，珍惜阅读的契机。夜阑人静，清风徐来，细雨敲窗，心绪沉寂，香茗书卷，正是夜读之佳境。浸染于文字氛围，品评人生百味。鲜活的语言，纯正地道的表达，够潮、够炫的词汇，酷辣新鲜的话题，短小精悍，滴水藏海。或掩卷沉思，或轻松愉悦，绝对真正让你做到“阅读时文宝典，成就国际表达”。

此外，全书备有外籍专家专业朗读的 MP3 光盘一张，配以舒缓动听的背景音乐，开启您美妙愉悦的阅读之旅。文章图文并茂、如沐春风。轻松的版面设计，赏心悦目的图片，放松心灵，让朗读不再枯燥。经典佳作的语言有声有色，有力度，有厚度！

从今天开始，每天坚持阅读两篇，几个月后，你一定可以突破考研英语阅读瓶颈！阅读强者，得考研英语之天下！

在本书的编撰过程中，我们参考了国外多种报刊，恕不一一说明，在此谨向原作者表示敬意。

· 目 录 ·

Section One 经典时文 120 篇

科普大世界

China's Space Programme	(3)
Flower Power	(7)
How to Get Rid of Bloodsucking Insects	(11)
A Better Way to Diagnose Skin Cancers	(15)
Train Franchises	(19)
Mobile Broadband	(23)
A Moon Rock of Ages	(27)
Kids in Polluted Areas Show Cognitive Problems	(31)
Some People May be Bad to the Bone	(35)
Thinner Wife Makes Happier Marriage	(39)
Upending Anonymity	(42)
Your Own Facts	(46)
Apple Founder Steve Jobs Dies Aged 56	(50)
Apple's TV "to be Voice Controlled"	(54)
Bomb-Sniffing Sensors Better than Dogs	(57)
Life on Mars Could Stem from Earth	(60)
There and Back Again	(63)
Keyboards Claims to Revolutionize Typing	(66)
Does the Internet Make You Smart or Dumb?	(69)
Gadget for Long-Distance Lovers	(73)
Paper-Thin Screens with a Twist	(76)
Shortsightedness' Mystery Figured Out	(79)
Reflections on Gender Cliché	(82)
Frog Skin Medicine	(85)
Toto Toilet Targets Health Conscious	(88)

生活新时尚

Baby Names	(91)
Drinking Habits	(95)
French Children Don't Throw Food	(99)
On Your Mark	(103)
Russian Pensions	(107)
Animal and Snakeskin Prints Featured in Fall Denim Looks	(111)
The Golden Age of Motoring Is Over	(115)
Taking Your Feelings to Work	(118)
Counting on Power of Triple Double	(122)
Check This Out: RU a Phone Freak?	(125)
Frames with No Glass	(128)
Up Close and Personalized	(132)
Watch Your Words on Twitter, Facebook	(135)
More Office Workers Take Stand Against Sitting	(138)
Texting Explosion Era	(141)
Sick of This Text: "Sorry, I'm Late"	(144)
New Vow: I Don't Take Thee	(147)
Screens Put Years on You: "Computer Face"	(150)
Amid Downturn, Divorce Decrease	(153)
A Picture Means a Lot	(156)
Are You a Secret Spender?	(159)
I Love You, You're Perfect, Now Sign Here	(162)

教育文化界

American Business in Wartime	(165)
Forgotten Romantic Heroine	(169)
Late Starter	(173)
The Art of Prediction	(177)
The Joys of Parenthood	(182)
The Spirit of 1812	(186)
Violin-making	(190)

Work and Play	(194)
Declining by Degree	(198)
It's Not About You	(201)
Learning Empathy by Looking Beyond Disabilities	(205)
Roaring Tigers, Anxious Choppers	(209)
Too Much Demand for Too Few Terminals	(213)
Coalition to Scrap Specialist Schools Funding	(217)
Learning Difficulties	(220)
Chinese on Menu for Elementary Kids	(223)
Oxford to Open School of Government	(226)
Testing, the Chinese Way	(229)

经贸风云榜

All That Glisters	(233)
All for One, and One for All	(236)
Drizzle and Drought	(240)
American Retailers Try Again in Europe	(244)
Logoland	(248)
The View from the Top, and Bottom	(252)
What Women Do	(256)
Not Drowning, but Waving	(259)
Obama Tells Agencies to Save on Travel, Coffee Mugs	(263)
Obama to Propose "Buffett Tax" on Millionaires	(266)
The Hostage Trade	(270)
Asia's 200 Most Admired Companies Report	(274)
The Gadget Import Tax	(278)
Walkman's Story	(281)
From Floor to Ceiling	(284)
Basket Cases	(287)
Fastest-growing Cities List	(290)
Bright Food, Good Appetite	(293)

娱乐百分百

Mo Yan Wins Nobel Prize	(296)
A Swan's Song	(300)
Same as It Ever Was	(304)
World Without End	(309)
Film Legend Elizabeth Taylor Passed Away	(313)
London Designers Hail "elegant" Kate Middleton	(317)
One Day	(321)
Schwarzenegger Opens Austria Museum	(325)
"Breaking Dawn" Sees Its Stars	
Looking to New Horizons	(329)
A-listers Turn Oprah's Farewell Show into a Star-Studded Event	(333)
Michelle Obama's Look	(336)
Huayi Brothers and the New Business of Chinese Blockbusters	(340)
Conrad Murray Found Guilty of Killing Michael Jackson	(344)
Anne Hathaway Gets a Fairy-Tale Proposal	(348)
Most Expensive Bottle of Wine Ever	(351)
A Sociology Class for Gaga	(354)
J.K. Rowling on the Oprah	(357)
Paris, Berlin Bid to Host Biggest Fashion Show	(360)
Well, at least You Can Game about It	(363)
Diana Spencer's Legacy Lives on in Collectibles	(366)

世界任我行

Come and See My Villa	(369)
Four Airlines May Have to Merge	(373)
Huge Sucking Sound	(377)

Rhinos at Risk	(382)
Everybody Was Kung Fu Fighting	(386)
Finding Cathy	(390)
Charlotte Bronte Fan Spends Life Dressed as Victorian Heroine	(394)
Zombie Craze Continues to Infect Popular Culture	(398)
Cow-themed Wedding	(402)
Norway, Best Place to Live	(405)
The Sign of Venice	(408)
Bedbug Invasion	(411)
Snores His Way to Championship	(414)
Google Street View Camera Cars Get Lost	(417)
Endangered Language	(420)
Geographic Illiteracy	(423)
Please Don't Send Me Abroad. Ever.	(426)

Section Two 精华时文 60 篇

(注: 该部分目录及内容请见本书所赠光盘内 PDF 文件)

Section One

经典时文120篇

- 科 普 大 世 界
- 生 活 新 风 尚
- 教 育 文 化 界
- 经 贸 风 云 榜
- 娱 乐 百 分 百
- 世 界 任 我 行

科普大世界

China's Space Programme

★★★★

The Economist Jan. 7, 2012

导读

2012年12月29日，中国发布最新航天白皮书，公布未来五年的主要任务，包括着力实现载人登月计划、改良卫星发射装置以及升级卫星网络等，有望挑战美国太空霸主地位。

By one well-known (if fictitious) criterion, the purpose of a space programme is to boldly go where no man has gone before. China, however, has a different plan: to boldly go back where men have already been. Specifically, with the release on December 29th of an official space-policy paper, it has said it wants to send people to the moon.



The last earthling to leave a footprint on the lunar surface, Eugene Cernan, did so in 1972. He was American. According to the new paper—the first of its kind since 2006—the next print in the regolith is likely to be Chinese.^① The country's experts have long discussed the possibility of such a mission, but this is the first official acknowledgment of a decision to proceed.

The document is, however, more than a mere claim to vainglory. It outlines a programme that will, if fully implemented, make China a space power equal to America and Russia.

One goal for the next five years is to improve China's Long March rockets, the workhorses that launch its satellites. The Long March-5, in particular, is intended to be able to lift 25 tonnes into low Earth orbit. (Perhaps significantly, this is 600kg more than America's space shuttles could manage.) Another part of the plan is to upgrade the country's satellite networks. A series of high-resolution Earth-observer

vation satellites is to be launched over the next five years, and by 2020 the Beidou global-positioning and navigation system, a set of 35 satellites equivalent to America's Global Positioning System, should be in place.^② That will provide a boost to the command and control capabilities of China's armed forces. Progress was also promised on Tiangong-1, China's newly launched space station. And there will be unmanned flights to the moon, including sample-return missions, and manned orbital flights to test life-support systems.

The one place China does seem unlikely to be going, ironically, is the so-called International Space Station. This is an American-led venture and the United States seems reluctant to extend the term "International" to include China. That is partly because of paranoia about sharing technology with China, according to John Pike, the head of Global Security.org, an American think-tank. But it is also possible to detect a sense of pique that China is willing to do things (like going to the moon, and even just having a space programme that can put humans into orbit) which America, at the moment, can't.

Ultimately, manned space flight is futile. All the scientifically and practically important stuff can be done by robots. Nevertheless, symbols count. If the next man (or woman) on the moon is Chinese, many people will see it as a sign that America has been surpassed again.

词海撷英

fictitious [fɪk'tɪʃəs]	<i>a.</i> 虚构的, 假想的
boldly ['bəʊldli]	<i>ad.</i> 大胆地, 冒失地
earthling ['ə:θlɪŋ]	<i>n.</i> 地球人, 凡人
regolith ['regəliθ]	<i>n.</i> 风化层, 表皮土
acknowledgement [ək'nɒlɪdʒmənt]	<i>n.</i> 承认, 确认, 感谢
vainglory [veɪn'glɔ:ri]	<i>n.</i> 虚荣, 自负
workhorse ['wɜ:kho:s]	<i>n.</i> 载重量大的车 (或船等)